

Folkförsörjningsministeriet I. 10. 1946.

Folkförsörjningsminister Vilhula, T. N.
Minister Murto, Yrjö.
Minister Härmä, Erkki.
Kanslichef Kempainen, Martti.
Generalsekreterare Lehtinen, Artturi.

I. Allmänna avdelningen.

Byråerna 1—4 Unionsgatan 40.
Växel 61 791.
Interurbana A 636.
Byrå 5 Mikaelsgatan 17.
Tel. 34 119.

Avdelningschef Kempainen, Martti.
Juridisk expert Ebeling, Vilho.
Byråsekreterare Jyränkö, Lea.
Byråsekreterare Tuominen, Terttu.

1. Administrativa byrån.

Byråchef Vuormaa, Uno.
Avdelningssekreterare Nissinen, Jorma.
Byråsekreterare Poukka, Kirsti.
Notarie Lehtonen, Eine.
Notarie Mikkola, Hilka.
Överregistrator Voutilainen, Saima.
Registrator Koski, Kirsti.
Bitr. registrator Enroth, Raili.

2. Juridiska byrån.

Byråchef Havu, Uno.
Bitr. byråchef Vepsäläinen, Kalle.
Avdelningssekreterare Honkavaara, Eetu.
Avdelningssekreterare Knuuti, Väinö.
Avdelningssekreterare Rydman, Aulis.
Avdelningssekreterare Toivola, Eero.
Avdelningssekreterare Tuomivaara, Sakari.
Avdelningssekreterare Valliniemi, Pirkko.

3. Räkenskapsbyrån.

Byråchef Ilola, Olli.
Bitr. byråchef Eklund, Rafael.
Kamrer Ruusunen, Irma.

Kassör Kyllästinen, Irja.
Byråsekreterare Laisi, Miki.
Byråsekreterare Marko, Ellen.

4. Informationsbyrån.

Byråchef Kotkas, Kallio.
Pressekreterare Rauanheimo, Yrjö.
Avdelningssekreterare Bjurström, Torsten.
Avdelningssekreterare Lonkainen, Jussi.
Avdelningssekreterare Olki, Mary.
Avdelningssekreterare Tervaskari, Väinö.
Informationssekreterare Lappi-Seppälä, Sakari.
Övertranslator Törnudd, Allan.
Byråsekreterare Wanne, Eila.
Translator Björkell, Hjalmar.
Translator Petterson, Saga.
Translator Urvas, Lisa.

5. Rationaliseringsbyrån.

Rationaliseringsverksamhetens ledare Vasarla, Hugo.
Byråchef Koivulehto, Aarne.
Bitr. byråchef Hjelt, Paul.
Avdelningssekreterare Elokas, Ossi.
Avdelningssekreterare Kinnunen, Toivo.

II. Livsmedelsavdelningen.

Byråerna 1—4 Unionsgatan 40.
Växel 61 791.
Interurbana A 636.

Byrå 5 Albertsgatan 34. Tel. 22 903.
Byrå 6 Albertsgatan 34. Tel. 22 904.

T. f. avdelningschef Saarinen, Pellervo.
Byråsekreterare Hurme, Eeva.

1. Byrån för spannmål och utsäde.

Byråchef Fadjonon, Kostti.
Bitr. byråchef Hedman, Eyvind.
Avdelningssekreterare Levanttila, Yrjö.

2. Byrån för foder och konstgödsel.

Byråchef Saarilahti, Ilmari.
 Bitr. byråchef Keränen, Tuomas.
 Avdelningssekreterare Auer, Erkki.
 Byråsekreterare Valtari, Samuli.

3. Byrån för kreaturshushållning.

Byråchef Vasara, Risto.
 Avdelningssekreterare Alanen, Martti.
 Avdelningssekreterare Korte, Juhani.
 Avdelningssekreterare Kunnas, Taimi.
 Byråsekreterare Saarela, Aino.

4. Byrån för mjölk och näringsfett.

Byråchef Pitkänen, Väinö.
 Avdelningssekreterare Sysiharju, Pekka.

5. Byrån för mjölkhushållningsprodukter- nas stabiliseringspremier.

Avdelningssekreterare Hellgren, Ruben.
 Byråsekreterare Laurila, Sirkka.

6. Byrån för mjölkhushållningsprodukter- nas transportbidrag.

Bitr. byråchef Kupias, Veikko.
 Avdelningssekreterare Miettinen, Paavo.

III. Industriavdelningen.

Byrå 1 Esplanadgatan 14. Växel 20 011.
 Byråerna 2—4 Centralgatan 5 B.
 Växel 20 826.

T. f. avdelningschef Laaksonen, Vilho.
 Bitr. avdelningschef Enne, Yrjö.
 Bitr. avdelningschef Suominen, Eero.
 Avdelningssekreterare Spets, Ilmari.
 Avdelningssekreterare Tuderus, Sten.

1. Kraftbyrån.

Byråchef Frilund, Harald.
 Avdelningssekreterare Chmelewski, Paul.

2. Metallindustribyrån.

Byråchef Fager, Henrik.
 Byråsekreterare Hellfors, Eino.
 Byråsekreterare Korpela, Aulis.
 Byråsekreterare Langinkoski, Inkeri.
 Byråsekreterare Lindqvist, Veli-Pekka.
 Byråsekreterare Valtonen, Johannes.

3. Byrån för industriprodukter.

Byråchef Killinen, Olavi.
 Byråsekreterare Lehtinen, Hilikka.

4. Byrån för kemisk industri.

Bitr. byråchef Engelberg, John.
 Avdelningssekreterare Halme, Kalervo.
 Avdelningssekreterare Järvelä, Joonas.
 Avdelningssekreterare Lumatjärvi, Ragnar.
 Avdelningssekreterare Sandelin, Carl.
 Avdelningssekreterare Stjernberg, Harald.
 Avdelningssekreterare Wahlberg, Holger.
 Byråsekreterare Juselius, Matti.
 Byråsekreterare Niiniluoto, Anna-Liisa.

IV. Läder- och skoavdelningen.

Alexandersgatan 17. Växel 20 826.

Avdelningschef Laaksonen, Reino.
 Avdelningssekreterare Haataja, Einari.

1. Byrån för hudar och skinn.

Byråchef Heliö, Aarne.
 Byråsekreterare Aittoniemi, Eeva.

2. Industribyrån.

Byråchef Lehtonen, Selim.
 Avdelningssekreterare Paaajanen, Lauri.
 Byråsekreterare Ailio, Asse.
 Byråsekreterare Backman, Leo.

3. Distributionsbyrån.

Bitr. byråchef Janhunen, Arvi.
 Avdelningssekreterare Pitkänen, Martti.
 Avdelningssekreterare Saarinen, Erkki.
 Byråsekreterare Pakarinen, Erkki.
 Byråsekreterare Roiha, Pekka.

V. Textilavdelningen.

Alexandersgatan 17. Växel 20 826.

Avdelningschef Söderholm, Ragnar.
 Bitr. avdelningchef Heinämies, Matti.
 Konsulterande expert Simola, Emil J.
 Avdelningssekreterare Långström, Toivo.

1. Textilråvarubyrån.

Byråchef Korsström, Göran.
 Avdelningssekreterare Aarnio, Väinö.
 Byråsekreterare Sotila, Mauri.

2. Textilindustribyrån.

Byråchef Ahlman, John.
 Avdelningssekreterare Nyström, Olavi.
 Avdelningssekreterare Saari, Kaarlo.
 Byråsekreterare Nordlund, Väinö.

3. Distributionsbyrån.

Bitr. byråchef Järviluoma, Juha.
 Avdelningssekreterare Attila, Opri.
 Avdelningssekreterare Hallaperä, Reino.
 Byråsekreterare Joukamo, Nik.
 Byråsekreterare Kilpiä, Aira.

VI. Virkes- och bränsleavdelningen.

Byråerna 1—4 och 8 Unionsgatan 40.
 Växel 61 791.

Interurbana A 636.

Byråerna 5—7 Esplanadgatan 31.
 Växel 61 356.

Byrå 9 Mikaelsgatan 11. Växel 61 825.

Avdelningschef Osara, N. A.
 Bitr. avdelningschef. Gripenberg, Henrik.
 Byråsekreterare Salminiitty, Marja.

1. Allmänna byrån.

Konsulterande expert Turja, Paavo.
 Avdelningssekreterare Vesiranta, Osmo.

2. Avverkningsbyrån.

Byråchef Renko, Ilmari.
 Bitr. byråchef Sirén, Leo.
 Avdelningssekreterare Turunen, Ilmari.
 Avdelningssekreterare Varjus, Aimo.

3. Byrån för trävaruhandel.

Byråchef Hannelius, Åke.
 Bitr. byråchef Leppämäki, V. E.
 Bitr. byråchef Lännpää, Erkki.
 Avdelningssekreterare Härmä, Ilmari.
 Avdelningssekreterare Kannel, Kalervo.
 Avdelningssekreterare Lehtovuori, Frans.
 Avdelningssekreterare Metsänheimo, Urho.
 Avdelningssekreterare Peltonen, Albert.
 Avdelningssekreterare Rantahalmé, Juho.
 Avdelningssekreterare Silvennoinen, Veikko.
 Byråsekreterare Lyytikäinen, Olavi.
 Byråsekreterare Saarela, Viljo.

4. Brännstovsbyrån.

Byråchef Pöntys, Aatu.

5. Stenkols- och koksbyrån.

Byråchef Kervinen, Kauko.
 Bitr. avdelningssekreterare Hedman, Paul.
 Avdelningssekreterare v. Hertenzen, Magnus.
 Avdelningssekreterare Koskelainen, Hjalmar.
 Avdelningssekreterare Vuoma, Julius.

6. Byrån för smörjmedel.

Byråchef Zilliacus, Gunnar.
 Avdelningssekreterare Hanho, Kalle.
 Avdelningssekreterare Montell, Runar.
 Avdelningssekreterare Pekkala, Karl.
 Byråsekreterare Airaksinen, Armas.
 Byråsekreterare Ruso, Axel.

7. Byrån för flytande bränsle.

Regeringsrådet Häkkänen, Klaus.
 Avdelningssekreterare Matikainen, Gösta.

8. Tillbehörsbyrån.

Byråchef Kurtén, Joachim.
 Bitr. byråchef Lännpää, Erkki.
 Byråsekreterare Hyvärinen, Matti.

9. Tekniska byrån.

Bitr. byråchef Norhonen, Pauli.
 Avdelningssekreterare Soininen, Aulis.
 Byråsekreterare Sipilä, Mauno.

Trafiksektionen.

Byråerna 1, 3 och 4
 Mikaelsgatan 11. Växel 61 825.
 Byrå 2
 Unionsgatan 40. Växel 61 791.
 Interurbana A 636.

Bitr. avdelningschef Tötterman, Mikael.

1. Trafikbyrån.

Byråchef Thomasson, Rudolf.
 Avdelningssekreterare Harto, Toivo.
 Avdelningssekreterare Laitinen, Toivo.
 Avdelningssekreterare Lehto, Sulo.
 Avdelningssekreterare Luoto, Pekka.
 Byråsekreterare Montonen, Jouko.
 Byråsekreterare Tarvonen, Eino.
 Byråsekreterare Wallman, Valdemar.

2. Byrån för virkestransporter.

Byråchef Stolpe, Nils.
 Bitr. byråchef Silvan, Lauri.

Byråsekreterare Ailio, Auvo.
Byråsekreterare Lietola, Viljo.

3. *Byrån för bilreparationer.*

Byråchef Laakso, Oskari.
Avdelningssekreterare Honkanen, William.

4. *Tillbehörsbyrån.*

Byråchef Ravila, John.
Bitr. byråchef Mikkola, Axel.
Avdelningssekreterare Alestalo, Aaro.
Avdelningssekreterare Hellstén, Holger.
Avdelningssekreterare Holma, Olli.
Avdelningssekreterare Laaksonen, Reino.
Avdelningssekreterare Metso, Unto.
Byråsekreterare Lindberg, Toivo.

VII. Handelsavdelningen.

Unionsgatan 40. Växel 61 791.
Interurbana A 636.

Avdelningschef Kopola, Osmo.
Bitr. avdelningschef Uimonen, Herman.
Byråchef Tirri, Ilmari.
Byråsekreterare Hjelt, Ernst.
Translater Neuscheller, Irene.

1. *Byrån för utrikeshandeln.*

Byråchef Konttinen, Jalmari.
Bitr. byråchef, Lehto, Yrjö.
Avdelningssekreterare Korhonen, Alf.
Avdelningssekreterare Lahdenperä, Leo.
Avdelningssekreterare Rosqvist, Ola.
Avdelningssekreterare Stening, Aleksander.
Byråsekreterare Jala, Lasse.
Byråsekreterare Laurikainen, Antti.
Byråsekreterare Salmgren, Torsten.
Byråsekreterare Uotila, Esko.

2. *Byrån för exporthandeln.*

Byråchef Sarkanen, Antti.
Avdelningssekreterare Kallio, Olavi.
Byråsekreterare Petas, Henrik.
Byråsekreterare Koskinen, Esko.
Byråsekreterare Tirronen, Erkki.

3. *Byrån för utländska transporter.*

Bitr. byråchef Krogius, Christian.
Avdelningssekreterare Nyström, Oscar.
Avdelningssekreterare Reims, Raoul.

VIII. Prisavdelningen.

Byråerna 1—8 och 10 Stationsplatsen 2.
Växel 681 931.
Interurbana A 82 60.
Byrå 9 Unionsgatan 40. Växel 61 791.
Interurbana A 636.

Avdelningschef Huhta, Matti.
Bitr. avdelningschef Vuoristo, Eero.
Bitr. avdelningschef Hindsberg, Karl.

1. *Allmänna byrån.*

Avdelningssekreterare Vuorijärvi, Pauli.
Avdelningssekreterare Ritaila, Tauno.
Byråsekreterare Venman, Elsa.
Notarie Tarvainen, Hilikka.

2. *Revisions- och undersökningsbyrån.*

Avdelningssekreterare Ahola, Olavi.
Avdelningssekreterare Erikkilä, Mauri.
Avdelningssekreterare Helminen, Reino.
Avdelningssekreterare Kaikkonen, Mauno.
Avdelningssekreterare Kalento, Jussi.
Avdelningssekreterare Laitinen, Pentti.
Avdelningssekreterare Marttinen, Arvo.
Avdelningssekreterare Teräsalmi, Martti.
Avdelningssekreterare Virtanen, Unto.
Avdelningssekreterare Yli-Saunamäki,
Aarne.

3. *Prisbyrån för importvaror.*

Byråchef Vuoksinen, Ville.
Avdelningssekreterare Aarne, Eino.
Avdelningssekreterare Pennanen, Oskari.
Avdelningssekreterare Porimaa, Yrjö.
Byråsekreterare Uosukainen, Pekka.

4. *Prisbyrån för allm. industriprodukter.*

Byråchef Hindsberg, Karl.
Bitr. byråchef Savolainen, Jouko.
Avdelningssekreterare Kallioniemi, Outeri.
Avdelningssekreterare Reims, Stig.
Avdelningssekreterare Svensson, Erik.
Avdelningssekreterare Tirkkonen, Toivo.
Byråsekreterare Lahtinen, Hilja.
Byråsekreterare Soiva, Outi.
Byråsekreterare Suomela, Oiva.

5. *Prisbyrån för textilprodukter.*

Byråchef Kiisto, William.
Avdelningssekreterare Koivuraara, Paavo.

Avdelningssekreterare Lius, Ludvig.
 Byråsekreterare Holopainen, Helvi.
 Byråsekreterare Karnamo, Aulikki.
 Byråsekreterare Kervinen, Meri.
 Byråsekreterare Salomaa, Katri.

6. *Prisbyrån för trävaruprodukter.*

Byråchef Aarnikoivu, Pauli.
 Avdelningssekreterare Hulkkonen, Heikki.
 Avdelningssekreterare Kaunisto, Armas.
 Avdelningssekreterare Kunnaala, Matti.
 Avdelningssekreterare Kärkkäinen, Lauri.
 Avdelningssekreterare Makkonen, Erkki.
 Avdelningssekreterare Sievänen, Väinö.
 Byråsekreterare Aalto, Anna-Liisa.
 Byråsekreterare Autere, Jorma.
 Byråsekreterare Roos, Per-Ellof.
 Byråsekreterare Turunen, Tenho.

7. *Prisbyrån för metallindustrin.*

Byråchef Korhonen, Gunnar.
 Bitr. byråchef Gustafs, Kaj-Erik.
 Avdelningssekreterare Kartaschew, Aleksander.
 Avdelningssekreterare Lampinen, Kaarlo.
 Avdelningssekreterare Pöntinen, Eino.
 Avdelningssekreterare Randen, Viljo.
 Avdelningssekreterare Spåre, Birger.
 Byråsekreterare Janhunen, Sauli.
 Byråsekreterare Järvinen, Vilho.
 Byråsekreterare Lappalainen, Pentti.
 Byråsekreterare Poikolainen, Olavi.
 Byråsekreterare Rautamo, Väinö.
 Byråsekreterare Sjöblom, Erik.
 Byråsekreterare Varo, Tauno.
 Byråsekreterare Wilén, Carl-Erik.

8. *Prisbyrån för lanthushållningsprodukter.*

Bitr. byråchef Siltanen, Kaarlo.
 Avdelningssekreterare Sarkia, Eero.
 Avdelningssekreterare Vuorikoski, August.
 Byråsekreterare Havukkala, Sylvi.
 Byråsekreterare Varjoranta, Väinö.

9. *Prisbyrån för skogshushållningsprodukter.*

Byråchef Harve, Paavo.
 Avdelningssekreterare Koivuranta, Timo.
 Avdelningssekreterare Kuparinen, Paavo.

Avdelningssekreterare Lahti, Sauli.
 Avdelningssekreterare Turpeinen, Viljo.

10. *Avgifts- och tariffbyrån.*

Byråchef Alanko, Henry.
 Avdelningssekreterare Varjola, Valo.
 Byråsekreterare Kantola, Eero.
 Byråsekreterare Timonen, Erkki.

IX. Distributionsavdelningen.

Unionsgatan 40. Växel 61 791.
 Interurbana A 636.

Avdelningschef Toivonen, Onni.
 Bitr. avdelningschef Virkola, Åke.

1. *Byrån för kolonialvaror.*

Bitr. byråchef Viherluoto, Tauno.
 Avdelningssekreterare Johansson, Axel.
 Avdelningssekreterare Hankala, Erkki.
 Byråsekreterare Koivisto, Kerttu.
 Byråsekreterare Laamanen, Kyllikki.
 Byråsekreterare Laine, Liisa.
 Byråsekreterare Packalén, Greta.

2. *Köpkortsbyrån.*

Byråchef Arhola, Leo.
 Bitr. byråchef Häyrynen, Erkki.
 Avdelningssekreterare Lehtivirta, Väinö.
 Avdelningssekreterare Muroma, Toivo.
 Avdelningssekreterare Saarela, Kalle.
 Byråsekreterare Paavola, Uuno.

3. *Distributionsbyrån för kött.*

Byråchef Tervo, Yrjö.
 Byråsekreterare Louhela, Väinö.

4. *Distributionsbyrån för mjölkhushållningsprodukter.*

Byråsekreterare Ahlman, Agnes.
 Byråsekreterare Ruohomäki, Hilikka.

5. *Distributionsbyrån för tvättmedel.*

Byråchef Stenius, John.
 Byråsekreterare Helander, Majlis.

X. Kontrollavdelningen.

Byråerna 1 och 2.
 Unionsgatan 40. Växel 61 791.
 Interurbana A 636.
 Byrå 3.
 Stationsplatsen. Växel 681 971.
 Interurbana A 82 55.

Avdelningschef Helander, Jaakko.
 Avdelningssekreterare Etholén, Kullervo.
 Byråsekreterare Pihlman, Olavi.

1. Administrationskontrollbyrån.

Bitr. byråchef Röyti, Eino.
 Avdelningssekreterare Jaskari, Mikko.
 Avdelningssekreterare Eränen, Jussi.
 Avdelningssekreterare Niemi, Pentti.
 Byråsekreterare Kontturi, Irja.
 Byråsekreterare Manner, Valter.
 Byråsekreterare Riskusalo, Erkki.
 Byråsekreterare Söderström, Anna-Liisa.
 Kontrollör Jokinen, Pekka.
 Kontrollör Järvinen, Antti.
 Kontrollör Korppas, Huugo.
 Kontrollör Kousa, Veikko.
 Kontrollör Lappi, Moose.
 Kontrollör Merenheimo, Jaakko.
 Kontrollör Saihe, Edvin.
 Kontrollör Sampila, Emil.
 Kontrollör Tuomisto, Väinö.
 Kontrollör Vaskelo, Emil.

2. Produktions- och distributionskontrollbyrån.

Bitr. byråchef Silvennoinen, Bertel.
 Avdelningssekreterare Lindqvist, Kurt.
 Avdelningssekreterare v. Hellens, Max.
 Byråsekreterare Hemmilä, Pentti.
 Byråsekreterare Kunnas, Olavi.
 Byråsekreterare Lahtinen, Veikko.
 Byråsekreterare Niskanen, Osmo.
 Byråsekreterare Saarto, Jouko.
 Kontrollör Fennander, Armas.
 Kontrollör Korhonen, Urho.
 Kontrollör Ollila, Martti.
 Kontrollör Romppanen, Gunnar.
 Kontrollör Sipponen, Tuomas.

3. Priskontrollbyrån.

Bitr. byråchef Saalasti, Eino.
 Avdelningssekreterare Strömberg, Holger.
 Byråsekreterare Asterma, Olavi.
 Byråsekreterare Kotilainen, Ulla.
 Byråsekreterare Laakasuo, Risto.
 Byråsekreterare Lemmetty, Arvo.
 Byråsekreterare Metsistö, Olavi.
 Byråsekreterare Nummela, Jouko.
 Byråsekreterare Poutanen, Jouko.
 Byråsekreterare Rantala, Esko.
 Byråsekreterare Simola-Ketola, Alli.
 Kontrollör Andersin, Soini.
 Kontrollör Andersin, Veijo.
 Kontrollör Haapanen, Valdemar.
 Kontrollör Järvelä, Matti.
 Kontrollör Lehtonen, Verner.
 Kontrollör Rehn, Valtter.
 Kontrollör Saariaho, Pauli.
 Kontrollör Salo, Olavi.
 Kontrollör Suomela, Martti.
 Kontrollör Taiminen, Oiva.
 Kontrollör Virtanen, Yrjö.

Tryckningsärenden.

Unionsgatan 40. Växel 61 791.
 Interurbana A 636.

Avdelningssekreterare Artman, Armas.
 Avdelningssekreterare Tasava, Lauri.
 Byråsekreterare Kuusela, Veikko.
 Byråsekreterare Käär, Eino.

Blankettförrådet.

Unionsgatan 40. Växel 61 791.
 Interurbana A 636.

Blankettförrådets föreståndare Nordberg,
 Paavo.
 Byråsekreterare Karuma, Jukka.
 Byråsekreterare Kervinen, Leo.
 Byråsekreterare Lauhio, Kosti.
 Byråsekreterare Niemi, Martti.
 Byråsekreterare Nurmi, Allan.
 Byråsekreterare Puolanne, Aarno.

8110118